



GIMA

PROFESIONĀLIE MEDICĪNAS PRODUKTI

AEROSOL CORSIA PROFESSIONALE CON MANOMETRO
CORSIA PROFESIONĀLAIS NEBULIZATORS AR MANOMETRU
NÉBULISEUR PROFESSIONNEL CORSIA AVEC MANOMÈTRE
PROFESIONĀLS CORSIA-INHALATOR MIT MANOMETER
NEBULIZADOR PROFESIONAL CORSIA CON MANÓMETRO
AEROSSOL CORSIA PROFISSIONAL COM MANÓMETRO
AEROSOLS PROFESIONAL CORSIA CU MANOMETRU

REF 28105



Gima SpA
Via Marconi, 1
20060 Gessate (MI) Itālija
gima@gimaitaly.com
export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Ražots Itālijā



CE 0476



CORSIA PROFESSIONAL NEBULIZER ir virzultipa kompresora smidzinātāja sistēma, kas darbojas ar 230 V/50 Hz spriegumu. Augsta veikspēja ir jebkura veida zālēm, ideāli piemērota intensīvai lietošanai slimnīcās un klīnikās. Izgatavots no augstas siltumizolācijas un elektriskās izolācijas plastmasas šasijas atbilstoši jaunākajiem Eiropas drošības noteikumiem. Eļļas nesaturošajam virzulkompresoram ir ilga izturība un tas ir aprīkots ar ļoti efektīvu HI-FLO strūklas smidzinātāju, lai garantētu ātru un precīzu zāļu piegādi. Medicīniskā ierīce ir paredzēta nepārtrauktai lietošanai. Operators var izmantot komplektā iekļauto pogu, lai regulētu aerosola ievadīšanu. Ierīce ir paredzēta ērtai transportēšanai un lietošanai, un to ieteicams lietot antibiotiku un bronhodilatatoru zāļu atomizēšanai.

VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI



- PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU.
- ZĀĻU INHALĀCIJAI VIENMĒR IEVĒROJIET MEDICĪNISKO PADOMU.
- NEIZJAUKT IERĪCI. JEBKĀDU IEJAUŠANĀS GADĪJUMĀ SAZIENIETIES AR IZPLĀTĪTĀJA TEHNISKO APKALPOŠANU UN/VAI GIMA TEHNISKO APKALPOŠANU.

PAMATA DROŠĪBAS STANDARTI

1. Atverot iepakojumu, pārbaudiet ierīces integritāti, pievēršot īpašu uzmanību plastmasas detaļu bojājumiem, kas var atklāt ierīces iekšējās strāvu vadošās daļas, kā arī strāvas vada pīsumiem un/vai nodilumiem. Šādā gadījumā nepievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai. Veiciet šīs darbības pirms katras lietošanas reizes.
2. Pirms ierīces pievienošanas vienmēr pārbaudiet, vai uz etiķetes norādītie elektriskie dati un izmantotā kontaktdakšas tips atbilst tā elektrotīkla datiem, kuram to paredzēts pievienot.
3. Neatstājiet ierīci pieslēgtu elektrotīklam bez vajadzības: atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla, ja to nelietojat.
4. Ievērojiet elektroierīču drošības standartus. Jo īpaši:
 - Izmantojiet tikai oriģinālos Gima SpA piegādātos piederumus un komponentus, lai nodrošina ierīces maksimālu efektivitāti un drošību.
 - Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
 - Novietojiet ierīci uz līdzenas un stabilas virsmas, lai netraucētu dzesēšanu atveres, kas atrodas tā sānos.
 - Nelietojiet ierīci vidē, kurā ir viegli uzliesmojošs anestēzijas līdzekļu maisījums ar gaisu, skābekli vai slāpekļa oksīdu.
 - Izvairieties pieskarties ierīcei ar mitrām rokām.
 - Bērniem un/vai cilvēkiem ar invaliditāti šīs ierīces lietošana ir rūpīgi jāuzrauga uzrauga pieaugušais ar pilnām garīgajām spējām.
 - Atvienojiet ierīci no strāvas avota, ja tā netiek lietota.
 - Nevelciet strāvas vadu, lai atvienotu kontaktdakšu. Lai to izdarītu, satveriet kontaktdakšu ar pirkstiem. atvienojiet to no elektrotīkla.
 - Uzglabājiet un lietojiet ierīci vidē, kas ir aizsargāta no atmosfēras faktoriem un prom no siltuma avotiem. Pēc katras lietošanas reizes ieteicams ierīci uzglabāt tās kastē, prom no putekļiem un tiešiem saules stariem.
 - Kopumā nav ieteicams izmantot vienkāršus vai vairākus adapterus un/vai pagarinātājus. Ja to izmantošana ir nepieciešama, ir jāizmanto ierīces atbilstoši



drošības standartus, pievēršot uzmanību tam, lai netiktu pārsniegtas uz adapteriem un pagarinātājiem norādītās maksimālās jaudas robežas.

5. Remonta darbiem sazinieties tikai ar Gima tehnisko servisu vai ražotāja pilnvarotu tehnisko centru. Ierīcei ir jāizmanto oriģinālās rezerves daļas. Iepriekš minēto noteikumu neievērošana var apdraudēt ierīces drošību.
6. Šī ierīce ir paredzēta tikai paredzētajam lietojumam un saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Tādēļ tā ir jāizmanto kā aerosola terapijas sistēma. Jebkura cita lietošana ir nepareiza un tāpēc bīstama; ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā vai ja ierīce tiek izmantota elektroinstalācijās, kas neatbilst spēkā esošajiem drošības noteikumiem.
7. Medicīniskajai ierīcei ir jāievēro īpaši piesardzības pasākumi attiecībā uz elektromagnētisko saderību, un tā jāuzstāda un jāizmanto saskaņā ar pievienotajiem norādījumiem un dokumentiem: Corsia ierīce jāuzstāda un jāizmanto tālāk no pārnēsājamām un mobilām radiofrekvenču (RF) sakaru ierīcēm (mobilajiem tālruniem, raidītājiem utt.), kas var ietekmēt ierīces darbību.
8. Dažas ierīces sastāvdaļas ir maza izmēra un bērni tās var norīt; turiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
9. Piederumus glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Bērniem un apgādājamām personām medicīniskā ierīce vienmēr jālieto pieaugušo ar pilnu garīgo spēju stingrā uzraudzībā. Ampulu glabājiet bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem, nepieejamā vietā, jo tā satur silkas detaļas, kuras var norīt.

Neatstājiet ierīci bez uzraudzības vietās, kas pieejamas nepilngadīgajiem un/vai cilvēkiem ar invaliditāti.
10. Pacients var nonākt saskarē ar medicīnisko ierīci caur smidzinātāju/masku/īemuti un/vai deguna uzgali. Šīs sastāvdaļas atbilst ISO 10993-1 prasībām, tāpēc nevar rasties ne alerģiskas reakcijas, ne ādas kairinājums.
11. BRĪDINĀJUMS: Nepārveidojiet šo ierīci bez Gima SpA atļaujas.
Neviens ierīces elektriskā un/vai mehāniskā daļa nav paredzēta lietotāja remontam.

Ja tas netiek darīts, var tikt apdraudēta ierīces drošība.
12. Medicīniskās ierīces lietošana vides apstākļos, kas atšķiras no šajā rokasgrāmatā norādītajiem, var apdraudēt ierīces drošību un parametrus.
13. Materiāli, ko izmanto saskarei ar zālēm, ir termoplastiski polimēri ar augstu ķīmisko stabilitāti un izturību.

Šādi materiāli ir pārbaudīti ar bieži lietotām zālēm (salbutamol, beeta-klometazona dipropionātu, acetilcisteīnu, budezonīdu, ambroksolu), un nav ziņots par mijiedarbību. Tomēr, ņemot vērā lietoto zāļu daudzveidību un pastāvīgo attīstību, nevar izslēgt iespējamu mijiedarbību. Tāpēc ieteicams: - Pēc atvēršanas zāles izlietot pēc iespējas ātrāk.

- Vienmēr izvairieties no ilgstošas zāļu saskares ar iepakojumu. Iztrīriet iepakojumu tūlīt pēc lietošanas.

- Anomālu situāciju gadījumā (piemēram, traukā rodas mīksts vai plaisas) neievadiet tajā šķīdumu un neieelpojiet to. Sazinieties ar tehnisko dienestu, norādot lietošanas metodes un izmantotā medikamenta veidu.

14. Atcerieties:

- lietojiet šo ierīci tikai kopā ar ārsta izrakstītām zālēm;
- veiciet ārstēšanu, izmantojot tikai ārsta norādīto piederumu saskaņā ar uz slimību.



Gima SpA neuzņemas atbildību par nejaušiem vai netiešiem bojājumiem, kas radušies ierīces izmaiņu, remonta un/vai neatļautu tehnisku ieviešanu rezultātā, vai par jebkuras tās daļas bojājumiem negadījumā, nepareizas lietošanas un/vai jaunprātīgas izmantošanas rezultātā.



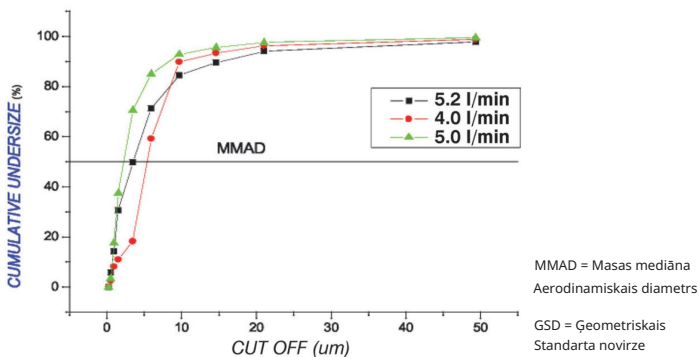
Jebkura neatļauta ieviešana ierīcē, pat vismazākā, nekavējoties anulēs garantiju un nenodrošinās atbildību tehniskajām un drošības prasībām, kas noteiktas Direktīvā MDD 93/42/EEK (un tās turpmākajos grozījumos) un saistītajos atsaucies standartos.

PRODUKTA SPECIFIKĀCIJAS

TIPS (Direktīva 93/42/EEK)	IiA klases medicīnas ierīce
MODELIS	Korsija
BAROŠANAS APJOMS	230 V ~ / 50 Hz
ABSORBĒTĀ JAUDA	170 VA
DRŌŠINĀTĀJS	1 x 1,6AL 250V ieeja
MAKSIMĀLAIS SPIEDIENS	250 kPa (2,5 bāri)
MAKSIMĀLĀ PLŪSMA (kompresorā)	16 l/min
DARBA SPIEDIENS	130 kPa (1,30 bāri)
DARBĪBAS PLŪSMA	5,2 l/min pie 130 kPa
Atomizācija	0,50 ml/min (ar 4 ml 0,9 % NaCl šķīduma)
MMAD (mērīts saskaņā ar EN 13544-1)	3.25
www.inkludatips.com	3.45
SVARS	2,20 kg
IZMĒRS	255 x 190 x 165 (augstums) mm
MAKSIMĀLAIS TROKŠNA LĪMENIS	~ 57 dB (A)
FUNKCIONĒŠANA	Nepārtraukts
MINIMĀLAIS NEBULIZATORA TILPUMS 2 ml	
MAKSIMĀLAIS NEBULIZATORA TILPUMS 6 ml	
EKSPĻUATĀCIJAS APSTĀKĻI	Istabas temperatūra: 10 ÷ 40°C Apkārtējās vides mitruma procentuālā daļa: 20 ÷ 85% relatīvais mitrums Atmosfēras spiediens: 800 ÷ 1060 hPa Augstums: 0 ÷ 2000 m virs jūras līmeņa
UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTEŠANA NOSACĪJUMI	Istabas temperatūra: -25 ÷ 70°C Apkārtējās vides mitruma procentuālā daļa: 10 ÷ 95% relatīvais mitrums Atmosfēras spiediens: 500 ÷ 1060 hPa



EK atbilstības deklarācijas kopiju var pieprasīt no Gima SpA - Via Marconi, 1 - 20060 - Gessate, Milāna (Itālija)



Piezīme: Mērījumi un līknes nav derīgas, ja zāles tiek piegādātas augstas viskozitātes suspensijas veidā.

IERĪCES TĪRĪŠANA

Ierīces tīrīšana jāveic ar mikstu un sausu drānu, izmantojot neabrazīvus mazgāšanas līdzekļus un bez šķīdinātājiem. Nelietojiet pārāk mitras drānas, jo šķīdumu saskare ar ierīces elektriskajām daļām var izraisīt darbības traucējumus vai būt bīstama.



Tirot ierīci, pārliecinieties, ka ierīcē nenokļūst šķidrums un ka strāvas kontaktligzda ir atvienota.

Pirms ierīces uzglabāšanas vai atkārtotas lietošanas pagaidiet, līdz tā nožūst.

APKOPE

Corsia ierīcei nav nevienas detaļas, kam būtu nepieciešama apkope un/vai elļošana.

Tomēr pirms katras lietošanas reizes ir jāveic dažas pārbaudes, lai pārliecinātos par ierīces darbību un drošību.

Pirms ierīces lietošanas veiciet dezinfekciju, kā aprakstīts sadaļā "TĪRĪŠANAS PIEDERUMI". Izņemiet ierīci no kastes un vienmēr pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu; īpaša uzmanība jāpievērš jebkādam plaisām plastmasā, kas var atstāt atsegtas dažas elektriskās sastāvdaļas. Pārbaudiet arī strāvas vada integritāti, kas varētu būt bojāts iepriekšējās lietošanas laikā.

Pēc tam pievienojiet kabeli elektrotīklam un ieslēdziet to. Ar vienu pirkstu aizveriet gaisa izvadi un pārbaudiet, vai smidzināšanas regulators darbojas pareizi, pagriežot pogu no kreisās uz labo pusi. Pārliecinieties, vai spiediena mērītāja indikators darbojas pareizi.

Pārbaudiet, vai iepriekšējās lietošanas laikā inhalators nav salūzis (tas nav ticis nepareizi uzglabāts vai ir cietis triecienus). Viegli nomaināms aizsardzības drošinātājs (F 1 x

1.6AL 250V), kas atrodas ierīces aizmugurē esošajā strāvas spraudnī, aizsargā instrumentu.

Lai to nomainītu, vienmēr pārbaudiet tipu un norādīto diapazonu.

Defekta veids 1.	Iemesls	Koriģējoša darbība
Ierīce nedarbojas.	Kontaktdakša var būt nepareizi ievietota sienas kontaktligzdā. Iespējams, ir ieslēgta termiskā aizsardzība (ierīce ir darbojusies ārpus tās robežām un/vai siltuma avotu tuvumā).	Pārliedzieties, vai kontaktdakša ir pareizi ievietota sienas kontaktligzdā. Pārliedzieties, vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir pozīcijā I. Izslēdziet ierīci, nospiežot slēdzi pozīcijā 0, un ļaujiet motoram atdzist vismaz 30 minūtes.
2. Slikta atomizācija. Aizsērējusi ampula.		Notīriet un dezinficējiet ampulu, kā norādīts lietošanas instrukcijā.
3. Slikta atomizācija. Aizsērējusi ampula.		Ja skalošana nedeva pozitīvu rezultātu, ampula jānomaina.
4. Nepietiekama atomizācija.	Sprausla iesprūdusi.	Ar pirkstu stingri piespiediet uzgali (cilindrisko iegremdēšanas caurulīti), kas ievietota polikarbonāta ampulas apakšdaļā.
5. Lēna atomizācija. Pārmerīgi eļļaina zāle.		Atšķaidiet zāles ar fizioloģisko šķidrumu.
6. Trokšņaina ierīce.	Ilgstoša lietošana.	Sazinieties ar izplatītāju vai Gima tehnisko dienestu.
Defekti 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6	Neviens no korektīvajiem pasākumiem nav bijis efektīvs.	Sazinieties ar izplatītāju vai Gima tehnisko dienestu.

Ja pēc iepriekš minēto apstākļu pārbaudes ierīce joprojām neveic smidzinātāju, ieteicams sazināties ar izplatītāju vai Gima tehnisko dienestu.



PIRMS JEBKĀDU PĀRBAUŽU VEIKŠANAS ANOMĀLĪJU VAI DARBĪBAS TRAUCĒJUMU GADĪJUMĀ SAZINIETIES AR GIMA TEHNISKO DIENESTU. RAŽOTĀJS NESNIEDZ NEKĀDU GARANTIJU IERĪCĒM, KAS PĒC TEHNISKĀ DIENESTA VEIKTĀM PĀRBAUDĒM IR NOVĒRTĒTAS KĀ BJUŠAS.

PIEDERUMU TĪRĪŠANA UN MAZGĀŠANA

Pirms katras lietošanas reizes un/vai pēc tīrīšanas pārbaudiet visu ierīci pievienoto piederumu integritāti. Pirms katras tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.

SAGATAVOŠANA

- Izvelciet gaisa šļūteni no smidzinātāja, atstājot to pievienotu deblatora gaisa izplūdes caurulei. vice.
- Pagrieziet smidzinātāja augšējo daļu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Ar pirkstu spēku atvienojiet iekšējo uzgali smidzinātāja apakšā.



TĪRĪŠANA

Pirms un pēc katras lietošanas reizes notīriet visas smidzinātāja sastāvdaļas (izņemot gaisa šļūteni), izvēloties vienu no tālāk aprakstītajām metodēm.

1. metode: rūpīgi notīriet komponentus 5 minūtes, izmantojot karstu dzeramo krāna ūdeni (aptuveni 40 °C–104 °F) un neitrālas ziepes.
2. metode: Notīriet komponentus (izņemot gaisa šļūteni), iegremdējot tos 60 % ūdens un 40 % baltā etiķa šķīdumā. Pēc darbības beigām noskalojiet ar lielu daudzumu karsta dzeramā ūdens (aptuveni 40 °C–104 °F).

Tīrīšanas beigās rūpīgi noskalojiet, nolejot lieko ūdeni, un ļaujiet nožūt tīrā vietā.



NEVĀRIET UN NEAUTOKLĀVĒJĒT GAISA ŠĻŪTENI UN MASKAS.
NEMAZGĀJĒT PIEDERUMUS TRAUKU MAZGĀJAMĀ MAŠĪNĀ.

MAZGĀŠANA

Ja ir slimības, kas rada infekcijas un mikrobiālā piesārņojuma risku, gala lietotājam mazgāšanas darbības jāveic pareizi. Mazgāšanas procedūru var veikt tikai tad, ja komponenti iepriekš ir iztīrīti (skatīt tīrīšanas sadaļu).

Skalošanas procedūrai jāveic šādas darbības:

- Piepildiet piemērota izmēra trauku, kurā ietilptu katra atsevišķā sastāvdaļa, ar dzeramo ūdeni un dezinfekcijas līdzekli (hipohlorīta šķīdumu, kas viegli pieejams aptiekās), ievērojot uz dezinfekcijas līdzekļa iepakojuma norādītās proporcijas.
- Iegremdēšanas laiks šķīdumā ir norādīts uz hipohlorīta šķīduma iepakojuma. atkarībā no šķīduma pagatavošanai izvēlētas koncentrācijas.
- Skalojiet ar lielu daudzumu silta dzeramā ūdens, līdz pazūd jebkādas šķīduma pēdas, nosusiniet un uzglabājiet sausā un no putekļiem brīvā vietā.
- Izlieto to šķīdumu utilizējiet saskaņā ar ražotāja sniegtajiem norādījumiem.
dezinfekcijas līdzeklis.

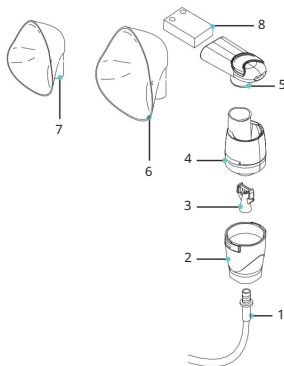
PIEGĀDĀTIE PIEDERUMI

PIEDERUMI

HI-FLO piederumu komplekts

(HI-FLO ampula, maska pieaugušajiem, maska bērniem,
Gaisa šļūtene, mutes uzgalis un deguna uzgalis)

1. Gaisa šļūtene
2. – Ampulas apakšējā daļa
3. Smidzinātāja uzgalis
4. Ampulas augšējā daļa
5. Mutes uzgalis
6. – Pieaugušo maska
7. – Bērnu maska
- 8 – deguna uzgalis (neinvazīvs)





Izmantojiet tikai ražotāja paredzētos un norādītos oriģinālos piederumus.

SMIDZINĀTĀJS: Katram pacientam individuāli ieteicams lietot smidzinātāju 6 mēnešus vai līdz 120 lietošanas reizēm. Smidzinātājs jānomaina pēc ilgstošas nelietošanas, ja tas ir deformēts vai salauzts, vai ja uzgalis ir aizsērējis ar sausām zālēm vai pulverveida zālēm u. c.

Lietojiet deguna uzgali tikai tad, ja to ir parakstījis ārsts. NEKAD NEIEVIEDIET deguna bifurkācijas, bet gan novietojiet tās pēc iespējas tuvāk vienu otrai.

Ja ir slimības, kas rada infekcijas un mikrobiāla piesārņojuma risku, ieteicams piederumus un aerosola ampulu lietot atsevišķi (vienmēr meklējiet medicīnisko palīdzību).

Ierīce ir aprīkota ar filtru, kas atīra no kompresora ielopotā gaisa visus piemaisījumus. Regulāri pārbaudiet filtra stāvokli vai arī tad, ja ierīce vairs nedarbojas efektīvi. Ja filtrs ir pārāk netīrs, tas jānomaina.

GAISA FILTRA NOMAIŅA: Gaisa filtrs jāmaina ik pēc 25 darba stundām vai tad, ja tas ir pārāk netīrs. Atveriet gaisa filtra vāku no apakšas, izņemiet filtru un ievietojiet jauno. Uzlieciet vāku atpakaļ. Izmantojiet tikai oriģinālos GIMA filtrus. Maskas un gaisa šļūtene jānomaina, ja ir pazīmes, ka to materiāli ir nolietojušies.

Paredzētais kalpošanas laiks: Vairāk nekā 1500 darba stundas (vai 5 gadi) saskaņā ar standarta pārbaudes un ekspluatācijas apstākļiem. Paredzētais glabāšanas laiks: līdz 5 gadiem no ražošanas datuma.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ierīci, lai atklātu darbības traucējumus un/vai bojājumus, ko izraisījis transportēšana un/vai uzglabāšana.
- Ielpojot, pacientam jābūt vertikāli atslābinātā pozā pie galda, nevis uz atzveltnes krēsla, lai nesapīestu elpceļus un tādējādi neapdraudētu ārstēšanas efektivitāti.

BRĪDINĀJUMS: Novietojiet ierīci uz līdzenas un stabilas virsmas, lai neaizsprostotu dzesēšanas atveres, kas atrodas tās sānos.

1. Pārlicinieties, vai strāvas vads ir pilnībā atritināts, lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas. Ja strāvas vads ir bojāts, sazinieties ar GIMA tehnisko palīdzību, lai to nomainītu.
2. Sagatavojiet HI-FLO smidzinātāju, atverot augšējo daļu un ielejot ārsta izrakstītās zāles.
Ielejiet šķidrums apakšējā tvertnē, ieberot to savā ārstam. Aizveriet smidzinātāju.
3. Pievienojiet gaisa caurulīti gaisa izvadam, kas atrodas virs smidzināšanas pogas.
4. Pievienojiet gaisa caurules otru galu smidzinātāja apakšdaļai.
5. Pievienojiet izvēlēto piederumu inhalatoram: bērnu masku, pieaugušo masku, iemutni vai deguna uzgali.
6. Pārlicinieties, vai gaisa filtrs ir pareizi ievietots tam paredzētajā vietā ierīces apakšpusē.
7. Lai sāktu izsmidzināšanu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi I pozīcijā.
8. Lai pārtrauktu vai apturētu apstrādi, vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
9. Pielāgojiet smidzināšanas ātrumu, pagriežot pogu MIN virzienā, lai iegūtu ilgāku procedūru, vai MAX virzienā, lai iegūtu ātrāku procedūru.

10. Pēc izsmidzināšanas beigām pārslēdziet slēdzi uz O un izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
11. Nomazgājiet smidzinātāju un tā piederumus, kā norādīts sadaļā "tīrīšana".
12. Uzglabājiet piederumus iepakojumā.

Vienmēr lietojiet smidzinātāju ar skatu uz augšu, lai normālas lietošanas laikā no smidzinātāja neizplūstu nekādas vielas un vai zāles.

Pārpildīšanas gadījumā iztukšojiet ampulu, iztīriet to un atkārtojiet darbību. Pēc zāļu ieliešanas atkal uzskrūvējiet augšdaļu apakšā un atkārtojiet darbības, kā norādīts sadaļā "Lietošanas instrukcija".

BRĪDINĀJUMS: Strāvas kabeļa spraudnis ir atdalīšanas komponents no elektrotīkla; pat ja ierīce ir ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis, strāvas spraudnim jābūt pieejamam, kad ierīce tiek lietota, lai nodrošinātu papildu metodi atvienošanai no elektrotīkla.



NEKAD NEIEELPOJIET HORIZONTĀLĀ POZĪCIJĀ.
NESAGRIEZIET SMIDZINĀTĀJU PAR 60° LEŅĶI.

ELEKTROMAGNĒTISKO TRAUČĒJUMU RISKI UN IESPĒJAMIE KORIGĒJOŠIE PASĀKUMI

Šajā sadaļā ir sniegta informācija par ierīces atbilstību standartam EN 60601-1-2 (2015). Cor-sia smidzinātājs ir medicīnas ierīce, kas ir īpaši noderīga intensīvās terapijas nodaļām slimnīcās un klīnikās.

lietošana.

CISPR klasifikācija: 1. grupa, B klase. Corsia inhalators ir elektromediķniska ierīce, kurai nepieciešami īpaši piesardzības pasākumi attiecībā uz elektromagnētisko saderību un kas jāuzstāda un jānodod ekspluatācijā saskaņā ar sniegto informāciju par elektromagnētisko saderību.



Izvaieties lietot šo ierīci citu ierīču tuvumā vai pārklājoties ar tām, jo tā var nedarboties pareizi. Ja šāda lietošana ir nepieciešama un neizbēgama, jāveic īpaši piesardzības pasākumi, lai elektromediķniskā ierīce darbotos pareizi standarta konfigurācijā (piemēram, pastāvīgi un vizuāli pārbaudot, vai nav anomāliju vai darbības traucējumu).



Izmantojot piederumus, pārveidotājus un kabeļus, ko nav piegādājis ierīces ražotājs, var palielināties elektromagnētiskā starojuma līmenis un/vai samazināties ierīces elektromagnētiskā imunitāte, tādējādi radot darbības traucējumus.



Pārnēsājamās un mobilās radiosakaru ierīces (mobilie tālruni, raidītāji-uztvērēji, tostarp perifērijas ierīces, piemēram, antenas, kabeļi un ārējās antenas utt.) var ietekmēt medicīnas ierīces darbību, un tās nedrīkst lietot medicīnas ierīces tuvumā (vairāk nekā 30 cm attālumā no jebkuras ierīces daļas, ieskaitot kabeļus), blakus vai pārklājoties ar to. Ja šāda lietošana ir nepieciešama un neizbēgama, jāveic īpaši piesardzības pasākumi, lai elektromediķniskā ierīce darbotos pareizi tās standarta konfigurācijā (piemēram, pastāvīgi un vizuāli pārbaudot, vai nav anomāliju vai darbības traucējumu).


Zemāk esošajās tabulās ir sniegta informācija par šīs elektromedicīniskās ierīces EMC raksturlielumiem (elektromagnētisko saderību).

Ražotāja rokasgrāmata un deklarācija – elektromagnētiskā emisija Corsia aerosolu var lietot šādā elektromagnētiskajā vidē. Klientam un/vai Corsia aerosola lietotājam jānodrošina, lai ierīce tiktu lietota šādā vidē.		
Emisijas tests	Atbilstības rokasgrāmata elektromagnētiskajai videi	
Izstarojošās emisijas / Vadītspēja CISPR11	1. grupa	Corsia aerosols izmanto radiofrekvenču (RF) enerģiju tikai iekšējai funkcijai. Tāpēc tā radiofrekvenču (RF) emisijas ir ļoti zemas un nerada nekādus traucējumus citām tuvumā esošām elektroniskām ierīcēm.
Izstarojošās emisijas / Vadītspēja CISPR11	B klase	Corsia aerosols ir paredzēts lietošanai jebkurā vidē, tostarp mājāsaimniecībās un tajās, kas ir tieši pieslēgtas publiskajam elektroenerģijas sadales tīklam, kas piegādā elektroenerģiju videi, kas paredzēta mājāsaimniecības lietošanai.
Harmoniskās strāvas EN 61000-3-2	A klase	
Sprieguma svārstības / mirgošana EN 61000-3-3	Atbilstošs	

Ražotāja rokasgrāmata un deklarācija – elektromagnētiskā imunitāte			
Corsia aerosolu var lietot šādā elektromagnētiskajā vidē. Klientam un/vai Corsia aerosola lietotājam jānodrošina, lai ierīce tiktu lietota šādā vidē.			
Imunitātes tests	Pierādīšanas standarts	Atbilstības līmenis	Elektromagnētiskās vides ceļvedis
Elektrostatiskā izlāde (ESD) EN 61000-4-2	± 8kV kontakts ± 15 kV gaiss	Ierīce nemaina savu stāvokli	Grīdām jābūt no koka, cementa vai keramikas. Ja grīdas ir pārklātas ar sintētisku materiālu, relatīvajam mitrumam jābūt vismaz 30%.
Ātrs pārejas periods / uzliesmojums EN 61000-4-4	± 2kV barošanas avots ± 1kV signāla kabeļi	Ierīce nemaina savu stāvokli	Barošanas avotam jābūt tādām pašām kā tipiskās komerciālās telpās vai slimnīcā.
Pārsprieguma EN 61000-4-5	± 0,5kV e± 1kV diferenciālais režīms	Ierīce nemaina savu stāvokli	Barošanas avotam jābūt tādām pašām kā tipiskās komerciālās telpās vai slimnīcā.
Sprieguma kritumi, īslaicīgi pārtraukumi un sprieguma svārstības EN 61000-4-11	5 % UT (>95 % UT kritums) uz 0,5 cikliem 40 % UT (60 % UT kritums) ik pēc 5 cikliem 70 % UT (30 % UT kritums) uz 25 cikliem <5 % UT (>95 % UT kritums) ik pēc 5 s	--	Barošanas avotam jābūt tādām pašām kā tipiskās komerciālās telpās vai slimnīcā. Ja Corsia aerosola lietotājam ir nepieciešams, lai ierīce darbotos nepārtraukti, ieteicams to lietot ar nepārtrauktās barošanas avotu.



Tīkla frekvences magnētiskais lauks EN 61000-4-8	30 A/m	Ierīce nemaina savu stāvokli	Barošanas avotam jābūt tādām pašām kā tipiskās komerciālās telpās vai slimnīcā.
Piezīme: UT ir barošanas sprieguma vērtība			

Ražotāja rokasgrāmata un deklarācija – elektromagnētiskā imunitāte			
Corsia aerosolu var lietot šādā elektromagnētiskajā vidē. Klientam un/vai Corsia aerosola lietotājam jānodrošina, lai ierīce tiktu lietota šādā vidē.			
Imunitātes tests	Līmenis, ko noteicis EN 60601-1-2	Atbilstības līmenis	Elektromagnētiskā vide — ceļvedis
Veiktās imunitātes EN 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz līdz 80 MHz (dzīvību neuzturošām ierīcēm)	V1 = 3 V rms	Pārnēsājamās un mobilās radiofrekvenču (RF) sakaru ierīces nedrīkst lietot tuvāk par atdalīšanas attālumu no jebkuras Corsia ierīces daļas, ieskaitot kabelus, kas aprēķināts, izmantojot raidītāja frekvencei piemērojamo vienādojumu.
Radiētā imunitāte EN 61000-4-3	10 V/m 80 MHz līdz 2,7 GHz (ierīcēm, kas nav paredzētas dzīvības aizsardzībai)	E1 = 10 V/m	Ieteicamie atdalīšanas attālumi $d = [3,5 / V1] \quad P$ $d = [12 / E1] \quad P$ no 80 MHz līdz 800 MHz $d = [23 / E1] \quad P$ no 800 MHz līdz 2,7 GHz P ir raidītāja maksimālā nominālā izejas jauda vatos (W) saskaņā ar raidītāja ražotāja datiem, un d ir ieteicamais atdalīšanas attālums, kas aprēķināts metros (m). Stacionāro RF raidītāju lauka stiprumi, kas noteikti objekta elektromagnētiskajā apsekojumā, varētu būt mazāks par katra frekvenču diapazona atbilstības līmeni. Traucējumus var pārbaudīt ierīču tuvumā, kas apzīmētas ar šādu simbolu: 
1. piezīme: 80 MHz un 800 MHz frekvencēs piemērojams augstākais frekvenču diapazons. 2. piezīme: Šis vadlīnijas var nebūt piemērojamas visiem apstākļiem. Elektromagnētisko starojumu izplatīšanos ietekmē telpu, priekšmetu un indivīdu absorbcija un atstarošana.			



a. Fiksētu raidītāju, piemēram, radiotelefonu (mobilo un bezvadu) bāzes staciju un zemes mobilo radio tīklu, amatieru radioierīču, AM un FM radiatoraidītāju un TV raidītāju, lauka stiprumus teorētiski un precīzi paredzēt nevar.

Lai noteiktu fiksētu radiofrekvenču (RF) raidītāju radīto elektromagnētisko vidi, jāņem vērā objekta elektromagnētiskā izpēte. Ja lauka stiprums, kas izmērīts vietā, kur tiek izmantota Corsia ierīce, pārsniedz iepriekš minēto atbilstības līmeni, jāuzrauga ierīces normāla darbība.

Ja tiek konstatētas neparastas darbības, var būt nepieciešami papildu pasākumi, piemēram, ierīces virziena maiņa vai novietojuma maiņa. b. Lauka stiprumam frekvenču diapazonā no 150 kHz līdz 80 MHz jābūt mazākam par 10 V/m.

Ieteicamie attālumi starp pārnēsājamām un mobilām radiosakaru ierīcēm un monitoru Corsia aerosols ir paredzēts darbībai elektromagnētiskā vidē,

kurā tiek kontrolēti RF izstarotie traucējumi. Klients vai Corsia ierīces lietotājs var palīdzēt novērst elektromagnētiskos traucējumus, nodrošinot minimālo attālumu starp pārnēsājamām un mobilām RF sakaru ierīcēm (raidītājiem) un Corsia ierīci, kā ieteikts turpmāk, atbilstoši radiosakaru ierīču maksimālajai nominālajai izejas jaudai.

Raidītāja maksimālā nominālā izejas jauda R	Atdalīšanas attālums raidītāja frekvencē, m		
	150 kHz līdz 80 MHz $d = [3,5 / V1] \quad P$	80 MHz līdz 800 MHz $d = [12 / E1] \quad P$	800 MHz līdz 2,7 GHz $d = [23 / E1] \quad P$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Ieteicamo atdalīšanas attālumu d metros (m) raidītājiem ar maksimālo nominālo izejas jaudu, kas nav norādīta iepriekš, var aprēķināt, izmantojot vienādojumu, kas piemērojams raidītāja frekvencei, kur P ir raidītāja maksimālā nominālā izejas jauda vatos (W) saskaņā ar raidītāja ražotāja datiem.

1. piezīme: 80 MHz un 800 MHz frekvencēs piemēro augstākajam frekvenču diapazonam atbilstošo atdalīšanas attālumu.
2. piezīme: Šīs vadlīnijas var nebūt piemērojamas visiem apstākļiem. Elektromagnētisko starojumu izplatīšanos ietekmē telpu, priekšmetu un indivīdu absorbcija un atstarošana.



SIMBOLI

	Uzmanību: uzmanīgi izlasiet norādījumus (brīdinājumus)		Ievērojiet lietošanas instrukcijas
	Uzglabāt vēsā, sausā vietā		Sargāt no saules gaismas
	Ražotājs		Ražošanas datums
REF	Produkta kods	LOT	Partijas numurs
	Medicīnas ierīce atbilst direktīvai 93/42/EEK	SN	Sērijas numurs
	EEIA utilizācija		B tipa pielietojamā daļa
	II klases pielietojums		Temperatūras ierobežojums
	Mitruma ierobežojums		Atmosfēras spiediena robeža



Atkritumu utilizācija: Produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājiem šī iekārta ir jāiznīcina, nogādājot to īpašā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādes punktā.

GIMA GARANTIJAS NOTEIKUMI

Ir spēkā Gima 12 mēnešu standarta B2B garantija.